



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico  
**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**  
**AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN  
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577  
E-mail: [combolzano@postalnd.it](mailto:combolzano@postalnd.it) - [figcbz@dnet.it](mailto:figcbz@dnet.it)  
Internet: [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figctaa.it](http://www.figctaa.it) - [www.settoregiovanile.figc.it](http://www.settoregiovanile.figc.it)



Stagione Sportiva – Sportsaison 2010/2011  
**Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben**  
**N° 40 del/vom 24/02/2011**

**Comunicazioni del Comitato Prov.le  
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomen  
Landeskomitee Bozen**

**Consiglio Direttivo**

**Vorstand**

**Riunione del 21 febbraio 2011.**

**Sitzung, des 21. Februar 2011.**

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

- 1) Lettura e approvazione verbale riunione precedente;
- 2) Comunicazione del Presidente;
- 3) Designazione Finale Provinciale Stagione Sportiva 2010/11;
- 4) Programmazione riunioni con le società;
- 5) Varie ed eventuali.

- 1) Verlesung und Genehmigung des Protokolls der vorhergehenden Sitzung;
- 2) Mitteilung des Präsidenten;
- 3) Zuweisung Landesfinalspiele Sportsaison 2010/11;
- 4) Programmierung der Versammlungen mit den Vereinen;
- 5) Allfälliges.

Presenti: Rungger, Oberhofer, Damini, Crepaz, Ebner, Tappeiner, Faustin, Sanin, Mion e Campregher.

Anwesende: Rungger, Oberhofer, Damini, Crepaz, Ebner, Tappeiner, Faustin, Sanin, Mion und Campregher.

Il Consiglio Direttivo nella riunione del 21 febbraio 2011 ha deliberato quanto segue:

Der Vorstand hat in der Sitzung vom 21. Februar 2011 wie folgt beschlossen:

**di organizzare nei mesi di aprile e maggio delle riunioni informative con le società nella varie zone.**

**mit den Vereinen in den verschiedenen Zonen in den Monaten April und Mai einige Informationsversammlungen zu organisieren.**

## FINALI PROVINCIALI 2010/2011 Coppe Provincia e Campionati Giovanili

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di assegnare l'organizzazione delle Finali delle **Coppe Provincia** di **1^ Categoria**, **2^ Categoria** "Memorial Adolf Pichler", **3^ Categoria** "Memorial Uberto De Vincenzi" e le **Finali Provinciali** dei Campionati **Juniore**, **Allievi** e **Giovanissimi** per la Stagione Sportiva 2010/2011 alla società:

### C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.

nei giorni **04 – 05 giugno 2011**.

Si ringraziano inoltre le società S.S.V. BRIXEN, S.G. MÜHLBACH VALS, A.S. NAZ, U.S. RODENGO RODENECK, S.V. VARNA VAHRN e S.V. WIESEN che hanno inoltrato richiesta per lo svolgimento delle Finali Provinciali.

### Torneo post Campionato Girone d'Andata ALLIEVI

Le Finali del Torneo post Campionato Girone d'Andata Allievi si svolgerà con le squadre che hanno vinto i rispettivi gironi del torneo:

**DOMENICA 27 FEBBRAIO 2011**  
campo sportivo Resia A Sint. di Bolzano

## LANDESFINALSPIELE 2010/2011 Landespokale und Jugendmeisterschaften

Der Vorstand hat beschlossen, mit der Organisation der Endspiele der **Landespokale 1. Amateurliga**, **2. Amateurliga** "Memorial Adolf Pichler", **3. Amateurliga** "Memorial Uberto De Vincenzi" und der **Landesfinalspiele** der Meisterschaften **Junioren**, **A- und B- Jugend** der Sportsaison 2010/2011, den Verein:

### C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.

am **04. – 05. Juni 2011** zu beauftragen.

Man bedankt sich weiters bei den Vereinen S.S.V. BRIXEN, S.G. MÜHLBACH VALS, A.S. NAZ, U.S. RODENGO RODENECK, S.V. VARNA VAHRN und S.V. WIESEN für die Beantragung zur Austragung der Landesfinalspiele.

### Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft A-JUGEND

Da Finale des Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft A-Jugend wird mit den Mannschaften ausgetragen, die die jeweiligen Kreise des Turniers gewonnen haben:

**SONNTAG 27. FEBRUAR 2011**  
Sportzone Reschen A Sint. in Bozen

Gara 1 Spiel	ore 09.30 Uhr	<b>VIRTUS DON BOSCO – ATLETICO BOLZANO</b>
Gara 2 Spiel	ore 10.15 Uhr	<b>SALORNO RAIFF. – Perdente Gara 1 / Verlierer Spiel 1</b>
Gara 3 Spiel	ore 11.00 Uhr	<b>Vincente Gara 1 / Sieger Spiel 1 – SALORNO RAIFF.</b>

### REGOLAMENTO – TRIANGOLARE

Ciascuna squadra incontrerà le altre due in gare uniche, che verranno giocate in un tempo di **40 minuti**. Al termine di ogni gara saranno assegnati tre punti alla squadra vincente e zero punti alla perdente.

### REGLEMENT – DREIERKREIS

Jede Mannschaft spielt gegen jede in einmaligen Begegnungen, in einer Spielzeit von **jeweils 40 Minuten**. Am Ende der Begegnung erhält die Siegermannschaft 3 Punkte, die Verlierermannschaft keinen Punkt.

In caso di parità nella Gara 1 saranno battuti i calci di rigore secondo le norme vigenti; alla squadra vincente saranno assegnati due punti, mentre alla perdente sarà assegnato un punto.

In caso di parità nella Gara 2 non saranno battuti i calci di rigore, ad entrambe le squadre sarà assegnato un punto.

In caso di parità, fra le due squadre contrapposte nella Gara 3, i previsti rigori dovranno essere effettuati solamente nel caso in cui si debba determinare la vincente del triangolare.

Bei Unentschieden nach Ablauf der Spielzeit im Spiel 1 wird das Elfmeterschießen, nach dem vorgesehenen Reglement ausgetragen. Die Siegermannschaft des Elfmeterschießen erhält 2 Punkte, die Verlierermannschaft erhält einen Punkt. Im Falle eines Gleichstandes im Spiel 2 wird kein Elfmeterschießen ausgetragen, jede Mannschaft erhält einen Punkt.

Im Falle eines Gleichstandes im Spiel 3, wird das Elfmeterschießen nur dann ausgetragen, falls ein Gewinner des Dreierkreises ermittelt werden muss.

### Torneo PULCINI

Si pubblica il calendario orario del Torneo Primavera Pulcini 7 contro 7 ed è inoltre disponibile sul sito Internet :

[www.figctaa.it/](http://www.figctaa.it/)

**Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano/  
attività agonistica / calendari**

### Turnier D-JUGEND

Man veröffentlicht den Spielzeitenkalender des Turniers der Frühjahrsfähigkeit D-Jugend 7 gegen 7, welche auch unter folgender Internetseite verfügbar sind:

[www.figctaa.it/](http://www.figctaa.it/)

**Autonomes Landeskomitee Bozen/  
tätigkeit / spielkalender**

### CALENDARIO ORARIO DEL 11-12/03/2011

#### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

#### **- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 15.00	ALTO ADIGE	- MERANO MERAN	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 15.00	BOZNER	- BOLZANO BOZEN 96	Sabato	a Bolzano Talvera B
Ore 16.30	NATURNS	- REAL BOLZANO	Sabato	a Naturno
Ore 17.30	VIRTUS DON BOSCO B	- JUVENTUS CLUB BZ B	<b>Venerdì</b>	a Bolzano Ex Righi Sint.

### CALENDARIO ORARIO DEL 18-19-20/03/2011

#### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

#### **- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 17.00	BOLZANO BOZEN 96	- NATURNS	<b>Venerdì</b>	a Bolzano Drusetto
Ore 15.00	JUVENTUS CLUB BZ B	- BOZNER	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 15.00	MERANO MERAN	- VIRTUS DON BOSCO B	Sabato	a Merano Confluenza Sint.
Ore 15.00	REAL BOLZANO	- ALTO ADIGE	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

#### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

#### **- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 15.00	JUVENTUS CLUB BZ	- VIRTUS DON BOSCO	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 16.30	KLAUSEN CHIUSA	- ALTO ADIGE B	Sabato	a Chiusa
Ore 15.30	VIPITENO STERZING	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Vipiteno Sud

#### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

#### **- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	ATLETICO BOLZANO	- REAL BOLZANO B	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore 15.00	NAPOLI CLUB BZ	- NEUGRIES BOZEN BZ B	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore 16.00	VIRTUS DON BOSCO C	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE D - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 15.00	BRNZOLO	- BOLZANO BOZEN 96 C	Sabato	a Bronzolo Sint.
Ore 17.00	NEUGRIES BOZEN BZ	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1
Ore 16.30	NEUMARKT EGNA	- PINETA	Sabato	a Egna

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE E - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 15.00	BOLZANO BOZEN 96 B	- PIANI	Sabato	a Bolzano Drusetto
Ore 09.00	BRIXEN OBI	- STELLA AZZURRA	<b>Domenica</b>	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore 16.30	DON BOSCO	- BRIXEN	Sabato	a Bressanone Tiniga Sint.

**CALENDARIO ORARIO DEL 25-26-27/03/2011****Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 15.00	ALTO ADIGE	- NATURNS	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 17.00	BOLZANO BOZEN 96	- JUVENTUS CLUB BZ B	<b>Venerdi</b>	a Bolzano Drusetto
Ore 15.00	BOZNER	- MERANO MERAN	Sabato	a Bolzano Talvera B
Ore 17.30	VIRTUS DON BOSCO B	- REAL BOLZANO	<b>Venerdi</b>	a Bolzano Ex Righi Sint.

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE B - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 15.00	ALTO ADIGE B	- VIPITENO STERZING	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- JUVENTUS CLUB BZ	<b>Venerdi</b>	a Salorno
Ore 16.00	VIRTUS DON BOSCO	- KLAUSEN CHIUSA	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE C - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 16.30	MAIA ALTA OBERMAIS	- ATLETICO BOLZANO	Sabato	a Maia Alta Lahn
Ore 15.00	NEUGRIES BOZEN BZ B	- VIRTUS DON BOSCO C	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1
Ore 15.00	REAL BOLZANO B	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE D - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 15.00	BOLZANO BOZEN 96 C	- NEUMARKT EGNA	Sabato	a Bolzano Drusetto
Ore 16.00	NAPOLI CLUB BZ B	- BRNZOLO	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1
Ore 15.00	PINETA	- NEUGRIES BOZEN BZ	Sabato	a Laives Galizia C Sint.

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE E - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 09.00	BRIXEN	- BOLZANO BOZEN 96 B	<b>Domenica</b>	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore 15.00	PIANI	- BRIXEN OBI	Sabato	a Bolzano Piani
Ore 09.00	STELLA AZZURRA	- DON BOSCO	<b>Domenica</b>	a Bolzano Resia C Sint.

**CALENDARIO ORARIO DEL 01-02-03/04/2011****Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 15.00	ALTO ADIGE	- BOLZANO BOZEN 96	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 15.00	MERANO MERAN	- JUVENTUS CLUB BZ B	Sabato	a Merano Confluenza Sint.
Ore 15.00	NATURNS	- VIRTUS DON BOSCO B	Sabato	a Naturno
Ore 15.00	REAL BOLZANO	- BOZNER	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE B - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 15.00	JUVENTUS CLUB BZ	- ALTO ADIGE B	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 14.30	VIPITENO STERZING	- KLAUSEN CHIUSA	Sabato	a Vipiteno Nord
Ore 17.30	VIRTUS DON BOSCO	- SALORNO RAIFF.	<b>Venerdi</b>	a <b>Bolzano Ex Righi Sint.</b>

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE C - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore <b>15.00</b>	ATLETICO BOLZANO	- VIRTUS DON BOSCO C	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore <b>16.00</b>	NAPOLI CLUB BZ	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1
Ore <b>16.00</b>	NEUGRIES BOZEN BZ B	- REAL BOLZANO B	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE D - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore <b>16.00</b>	BRONZOLO	- NEUGRIES BOZEN BZ	Sabato	a Bronzolo Sint.
Ore <b>15.00</b>	NEUMARKT EGNA	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Egna
Ore <b>15.00</b>	PINETA	- BOLZANO BOZEN 96 C	Sabato	a Laives Galizia C Sint.

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE E - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore <b>15.00</b>	BOLZANO BOZEN 96 B	- DON BOSCO	Sabato	a Bolzano Drusetto
Ore <b>09.00</b>	BRIXEN OBI	- BRIXEN	<b>Domenica</b>	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore <b>15.00</b>	STELLA AZZURRA	- PIANI	Sabato	a Bolzano Resia C Sint.

**CALENDARIO ORARIO DEL 08-09-10/04/2011****Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore <b>17.00</b>	BOLZANO BOZEN 96	- MERANO MERAN	<b>Venerdi</b>	a Bolzano Drusetto
Ore <b>15.00</b>	BOZNER	- NATURNS	Sabato	a Bolzano Talvera B
Ore <b>15.00</b>	JUVENTUS CLUB BZ B	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore <b>17.30</b>	VIRTUS DON BOSCO B	- ALTO ADIGE	<b>Venerdi</b>	a Bolzano Ex Righi Sint.

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE B - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore <b>15.00</b>	ALTO ADIGE B	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore <b>15.00</b>	KLAUSEN CHIUSA	- JUVENTUS CLUB BZ	Sabato	a Chiusa
Ore <b>10.30</b>	VIPITENO STERZING	- VIRTUS DON BOSCO	<b>Domenica</b>	a Vipiteno Nord

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE C - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore <b>15.00</b>	ATLETICO BOLZANO	- NEUGRIES BOZEN BZ B	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore <b>15.00</b>	MAIA ALTA OBERMAIS	- REAL BOLZANO B	Sabato	a Maia Alta Lahn
Ore <b>15.00</b>	VIRTUS DON BOSCO C	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE D - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore <b>15.00</b>	BRONZOLO	- PINETA	Sabato	a Bronzolo Sint.
Ore <b>16.00</b>	NAPOLI CLUB BZ B	- BOLZANO BOZEN 96 C	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore <b>16.00</b>	NEUGRIES BOZEN BZ	- NEUMARKT EGNA	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE E - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore <b>15.00</b>	BOLZANO BOZEN 96 B	- STELLA AZZURRA	Sabato	a Bolzano Drusetto
Ore <b>09.00</b>	BRIXEN	- PIANI	<b>Domenica</b>	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore <b>15.00</b>	DON BOSCO	- BRIXEN OBI	Sabato	a Bressanone Tiniga Sint.

**CALENDARIO ORARIO DEL 15-16/04/2011****Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE A - GIORNATA n.6 - ANDATA**

Ore <b>15.00</b>	ALTO ADIGE	- BOZNER	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore <b>15.00</b>	NATURNS	- JUVENTUS CLUB BZ B	Sabato	a Naturno
Ore <b>16.00</b>	REAL BOLZANO	- MERANO MERAN	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1
Ore <b>17.30</b>	VIRTUS DON BOSCO B	- BOLZANO BOZEN 96	<b>Venerdi</b>	a Bolzano Ex Righi Sint.

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE B - GIORNATA n.5 - ANDATA</b>		
Ore 15.00	JUVENTUS CLUB BZ	- VIPITENO STERZING	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- KLAUSEN CHIUUSA	<b>Venerdi</b>	a Salorno
Ore 15.00	VIRTUS DON BOSCO	- ALTO ADIGE B	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE C - GIORNATA n.5 - ANDATA</b>		
Ore 15.00	NAPOLI CLUB BZ	- ATLETICO BOLZANO	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1
Ore 16.00	NEUGRIES BOZEN BZ B	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore 17.00	REAL BOLZANO B	- VIRTUS DON BOSCO C	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE D - GIORNATA n.5 - ANDATA</b>		
Ore 15.00	BOLZANO BOZEN 96 C	- NEUGRIES BOZEN BZ	Sabato	a Bolzano Drusetto
Ore 15.00	NEUMARKT EGNA	- BRNZOLO	Sabato	a Egna
Ore 15.00	PINETA	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Laives Galizia C Sint.

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE E - GIORNATA n.5 - ANDATA</b>		
Ore 16.00	BRIXEN OBI	- BOLZANO BOZEN 96 B	Sabato	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore 16.00	PIANI	- DON BOSCO	Sabato	a Bolzano Piani
Ore 15.00	STELLA AZZURRA	- BRIXEN	Sabato	a Bolzano Resia C Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 29-30/04 – 01/05/2011

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE A - GIORNATA n.7 - ANDATA</b>		
Ore 17.00	BOLZANO BOZEN 96	- REAL BOLZANO	<b>Venerdi</b>	a Bolzano Drusetto
Ore 15.00	BOZNER	- VIRTUS DON BOSCO B	Sabato	a Bolzano Talvera B
Ore 15.00	JUVENTUS CLUB BZ B	- ALTO ADIGE	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 16.30	MERANO MERAN	- NATURNS	Sabato	a Merano Confluenza Sint.

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE B - GIORNATA n.1 - RITORNO</b>		
Ore 15.00	ALTO ADIGE B	- KLAUSEN CHIUUSA	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- VIPITENO STERZING	<b>Venerdi</b>	a Salorno
Ore 16.00	VIRTUS DON BOSCO	- JUVENTUS CLUB BZ	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE C - GIORNATA n.1 - RITORNO</b>		
Ore 16.00	MAIA ALTA OBERMAIS	- VIRTUS DON BOSCO C	Sabato	a Maia Alta Lahn
Ore 15.00	NEUGRIES BOZEN BZ B	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1
Ore 16.00	REAL BOLZANO B	- ATLETICO BOLZANO	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE D - GIORNATA n.1 - RITORNO</b>		
Ore 15.00	BOLZANO BOZEN 96 C	- BRNZOLO	Sabato	a Bolzano Drusetto
Ore 15.00	NAPOLI CLUB BZ B	- NEUGRIES BOZEN BZ	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore 15.00	PINETA	- NEUMARKT EGNA	Sabato	a Laives Galizia C Sint.

<b>Torneo Pulcini Prov.li 7 &gt; 7</b>		<b>- GIRONE E - GIORNATA n.1 - RITORNO</b>		
Ore 09.00	BRIXEN	- DON BOSCO	<b>Domenica</b>	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore 16.00	PIANI	- BOLZANO BOZEN 96 B	Sabato	a Bolzano Piani
Ore 15.00	STELLA AZZURRA	- BRIXEN OBI	Sabato	a Bolzano Resia C Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 06-07-08/05/2011

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **17.00** BOLZANO BOZEN 96  
Ore **15.00** JUVENTUS CLUB BZ B  
Ore **09.00** MERANO MERAN  
Ore **16.00** REAL BOLZANO

### - GIRONE A - GIORNATA n.1 - RITORNO

- BOZNER  
- VIRTUS DON BOSCO B  
- ALTO ADIGE  
- NATURNS

**Venerdì**  
Sabato  
**Domenica**  
Sabato

a Bolzano Drusetto  
a Bolzano Maso Pieve Sint.  
a Merano Confluenza Sint.  
a Bolzano Talvera Rid. 1

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **15.00** JUVENTUS CLUB BZ  
Ore **15.00** KLAUSEN CHIUSA  
Ore **15.00** VIPITENO STERZING

### - GIRONE B - GIORNATA n.2 - RITORNO

- SALORNO RAIFF.  
- VIRTUS DON BOSCO  
- ALTO ADIGE B

Sabato  
Sabato  
Sabato

a Bolzano Maso Pieve Sint.  
a Chiusa  
a **Vipiteno Sud**

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **16.00** ATLETICO BOLZANO  
Ore **15.00** NAPOLI CLUB BZ  
Ore **17.30** VIRTUS DON BOSCO C

### - GIRONE C - GIORNATA n.2 - RITORNO

- MAIA ALTA OBERMAIS  
- REAL BOLZANO B  
- NEUGRIES BOZEN BZ B

Sabato  
Sabato  
**Venerdì**

a Bolzano Talvera Rid. 2  
a Bolzano Talvera Rid. 2  
a **Bolzano Ex Righi Sint.**

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **16.00** BRNZOLO  
Ore **15.00** NEUGRIES BOZEN BZ  
Ore **15.00** NEUMARKT EGNA

### - GIRONE D - GIORNATA n.2 - RITORNO

- NAPOLI CLUB BZ B  
- PINETA  
- BOLZANO BOZEN 96 C

Sabato  
Sabato  
Sabato

a Bronzolo Sint.  
a Bolzano Talvera Rid. 1  
a Egna

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **15.00** BOLZANO BOZEN 96 B  
Ore **14.30** BRIXEN OBI  
Ore **16.00** DON BOSCO

### - GIRONE E - GIORNATA n.2 - RITORNO

- BRIXEN  
- PIANI  
- STELLA AZZURRA

Sabato  
Sabato  
Sabato

a Bolzano Drusetto  
a Bressanone Jugendhort Sint.  
a Bressanone Tiniga Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 13-14/05/2011

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **15.00** ALTO ADIGE  
Ore **15.00** BOZNER  
Ore **15.00** NATURNS  
Ore **17.30** VIRTUS DON BOSCO B

### - GIRONE A - GIORNATA n.2 - RITORNO

- REAL BOLZANO  
- JUVENTUS CLUB BZ B  
- BOLZANO BOZEN 96  
- MERANO MERAN

Sabato  
Sabato  
Sabato  
**Venerdì**

a Bolzano Maso Pieve Sint.  
a Bolzano Talvera B  
a Naturno  
a Bolzano Ex Righi Sint.

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **15.00** ALTO ADIGE B  
Ore **15.00** KLAUSEN CHIUSA  
Ore **18.00** SALORNO RAIFF.

### - GIRONE B - GIORNATA n.3 - RITORNO

- JUVENTUS CLUB BZ  
- VIPITENO STERZING  
- VIRTUS DON BOSCO

Sabato  
Sabato  
**Venerdì**

a Bolzano Maso Pieve Sint.  
a Chiusa  
a Salorno

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **15.00** MAIA ALTA OBERMAIS  
Ore **15.00** REAL BOLZANO B  
Ore **15.00** VIRTUS DON BOSCO C

### - GIRONE C - GIORNATA n.3 - RITORNO

- NAPOLI CLUB BZ  
- NEUGRIES BOZEN BZ B  
- ATLETICO BOLZANO

Sabato  
Sabato  
Sabato

a Maia Alta Lahn  
a Bolzano Talvera Rid. 2  
a Bolzano Talvera Rid. 1

### Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

Ore **15.00** BOLZANO BOZEN 96 C  
Ore **16.00** NAPOLI CLUB BZ B  
Ore **16.00** NEUGRIES BOZEN BZ

### - GIRONE D - GIORNATA n.3 - RITORNO

- PINETA  
- NEUMARKT EGNA  
- BRNZOLO

Sabato  
Sabato  
Sabato

a Bolzano Drusetto  
a Bolzano Talvera Rid. 2  
a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE E - GIORNATA n.3 - RITORNO**

Ore <b>14.00</b>	BRIXEN	- BRIXEN OBI	Sabato	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore <b>15.00</b>	DON BOSCO	- BOLZANO BOZEN 96 B	Sabato	a Bressanone Tiniga Sint.
Ore <b>16.00</b>	PIANI	- STELLA AZZURRA	Sabato	a Bolzano Piani

**CALENDARIO ORARIO DEL 27-28/05/2011****Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE A - GIORNATA n.3 - RITORNO**

Ore <b>15.00</b>	JUVENTUS CLUB BZ B	- BOLZANO BOZEN 96	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore <b>15.00</b>	MERANO MERAN	- BOZNER	Sabato	a Merano Confluenza Sint.
Ore <b>15.00</b>	NATURNS	- ALTO ADIGE	Sabato	a Naturno
Ore <b>15.00</b>	REAL BOLZANO	- VIRTUS DON BOSCO B	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE B - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore <b>15.00</b>	JUVENTUS CLUB BZ	- KLAUSEN CHIUSA	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore <b>18.00</b>	SALORNO RAIFF.	- ALTO ADIGE B	<b>Venerdi</b>	a Salorno
Ore <b>16.00</b>	VIRTUS DON BOSCO	- VIPITENO STERZING	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE C - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore <b>16.00</b>	NAPOLI CLUB BZ	- VIRTUS DON BOSCO C	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore <b>15.00</b>	NEUGRIES BOZEN BZ B	- ATLETICO BOLZANO	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore <b>17.00</b>	REAL BOLZANO B	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE D - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore <b>15.00</b>	BOLZANO BOZEN 96 C	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano Drusetto
Ore <b>15.00</b>	NEUMARKT EGNA	- NEUGRIES BOZEN BZ	Sabato	a Egna
Ore <b>15.00</b>	PINETA	- BRONZOLO	Sabato	a Laives Galizia C Sint.

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE E - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore <b>15.00</b>	BRIXEN OBI	- DON BOSCO	Sabato	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore <b>16.00</b>	PIANI	- BRIXEN	Sabato	a Bolzano Piani
Ore <b>16.00</b>	STELLA AZZURRA	- BOLZANO BOZEN 96 B	Sabato	a Bolzano Resia C Sint.

**CALENDARIO ORARIO DEL 03-04/06/2011****Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE A - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore <b>17.00</b>	BOLZANO BOZEN 96	- ALTO ADIGE	<b>Venerdi</b>	a Bolzano Drusetto
Ore <b>15.00</b>	BOZNER	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bolzano Talvera B
Ore <b>15.00</b>	JUVENTUS CLUB BZ B	- MERANO MERAN	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore <b>17.30</b>	VIRTUS DON BOSCO B	- NATURNS	<b>Venerdi</b>	a Bolzano Ex Righi Sint.

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE B - GIORNATA n.5 - RITORNO**

Ore <b>15.00</b>	ALTO ADIGE B	- VIRTUS DON BOSCO	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore <b>15.00</b>	KLAUSEN CHIUSA	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Chiusa
Ore <b>15.00</b>	VIPITENO STERZING	- JUVENTUS CLUB BZ	Sabato	a Vipiteno Nord



**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE C - GIORNATA n.5 - RITORNO**

Ore <b>15.00</b>	ATLETICO BOLZANO	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1
Ore <b>16.00</b>	MAIA ALTA OBERMAIS	- NEUGRIES BOZEN BZ B	Sabato	a Maia Alta Lahn
Ore <b>15.00</b>	VIRTUS DON BOSCO C	- REAL BOLZANO B	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE D - GIORNATA n.5 - RITORNO**

Ore <b>16.00</b>	BRONZOLO	- NEUMARKT EGNA	Sabato	a Bronzolo Sint.
Ore <b>16.00</b>	NAPOLI CLUB BZ B	- PINETA	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 2
Ore <b>16.00</b>	NEUGRIES BOZEN BZ	- BOLZANO BOZEN 96 C	Sabato	a Bolzano Talvera Rid. 1

**Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7****- GIRONE E - GIORNATA n.5 - RITORNO**

Ore <b>15.00</b>	BOLZANO BOZEN 96 B	- BRIXEN OBI	Sabato	a Bolzano Drusetto
Ore <b>15.00</b>	BRIXEN	- STELLA AZZURRA	Sabato	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore <b>16.00</b>	DON BOSCO	- PIANI	Sabato	a Bressanone Tiniga Sint.

**SEI BRAVO A ... SCUOLA DI CALCIO**  
**Categoria PULCINI**

**SEI BRAVO A ... FUßBALLSCHULEN**  
**Kategorie D – JUGEND**

**Il giorno**

**Am**

**Mercoledì 02 marzo 2011 alle ore 18.30**  
**presso l'impianto sportivo di Salorno**

**Mittwoch 02. März 2011 um 18.30 Uhr**  
**in der Sportanlage in Salurn**

si svolgerà un incontro obbligatorio per le società iscritte, per illustrare gli aspetti tecnico-didattici e metodologici.

Le seguenti società si sono iscritte alla manifestazione:

findet ein obligatorisches Treffen für die gemeldeten Vereine statt, um die technisch-didaktischen und formellen Aspekte zu erläutern. Folgende Vereine haben sich für die Veranstaltung angemeldet:

<b>F.C. BOLZANO BOZEN 1996</b>
<b>F.C. BOZNER</b>
<b>F.C. MERANO MERAN CALCIO</b>
<b>F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO</b>
<b>U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN</b>
<b>U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.</b>
<b>C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.</b>
<b>A.S. VIRTUS DON BOSCO</b>

### INCONTRO GIOVANI CALCIATRICI

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza un incontro per **Giovani Calciatrici Categoria Pulcini**.

L'incontro si svolgerà:

**Sabato 26 febbraio 2011  
presso la palestra di Vipiteno**

Di seguito si riportano le società che partecipano all'incontro:

### TREFFEN JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert ein Treffen für **Junge Fußballspielerinnen Kategorie D-Jugend**.

Das Treffen findet wie folgt statt:

**Samstag 26. Februar 2011  
in der Turnhalle von Sterzing**

Folgende Vereine nehmen am Treffen teil:

<b>S.S.V. BRIXEN OBI</b>
<b>S.V. GARGAZON GARGAZZONE</b>
<b>F.C. UNTERLAND DAMEN</b>
<b>C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.</b>

### MODIFICA PROGRAMMA GARA

### SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

#### Gare del / Spiele des: 10-11-12-13/03/2011:

- **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 1. Giornata/Spieltag**  
Ore **19.00** TERMENO TRAMIN - NEUMARKT EGNA **Venerdì 11/03/11** a Termeno

#### Gare del / Spiele des: 17-18-19-20/03/2011:

- **Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 2. Giornata/Spieltag**  
Ore **18.30** POOL LAIVES LEIFERS - VORAN LEIFERS **Giovedì 17/03/11** a Laives Galizia B
- **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 2. Giornata/Spieltag**  
Ore **16.00** SCHENNA - JUVENTUS CLUB BZ **Sabato 19/03/11** a **Scena**

#### Gare del / Spiele des: 22-24-25-26-27/03/2011:

- **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 3. Giornata/Spieltag**  
Ore **17.30** SCHENNA - NATURNS **Sabato 26/03/11** a **Scena**

## RISULTATI GARE / SPIELERGESBNISSE

### RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

#### **NOTE / ANMERKUNGEN :**

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT  
**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG  
**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**I** = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD  
**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT  
**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS  
**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS  
**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE  
**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE  
**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

#### Campionato: 3^ CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

GIRONE A 13/A 27-02-11 CORCES ALGUND RAFFEISEN A.S.D. W  
GIRONE B 13/A 26-02-11 BRONZOLO IMPERIAL W  
13/A 26-02-11 CORTINA RAIFFEISEN LAION LAJEN SEZ.CALCIO W

#### Torneo: ESORDIENTI 7 contro 7 / Turnier: C-JUGEND 7 gegen 7

GIRONE A 4/A 19-02-11 JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B MERANO MERAN CALCIO B R  
GIRONE C 3/A 12-02-11 NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.C VIPITENO STERZING A.S.D. R

### RISULTATI ARRETRATI / VERSPÄTET EINGETROFFENE ERGEBNISSE

#### Torneo: ESORDIENTI 7 contro 7 / Turnier: C-JUGEND 7 gegen 7

GIRONE A 3/A JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B AUSWAHL RIDNAUNTAL 0 - 3  
GIRONE C 3/A BOLZANO 1996 BOZEN 1996 STELLA AZZURRA A.S.D. 2 - 3

### INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: CALCIO A CINQUE SERIE C2 GIRONE:A

Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 KREIS:A

#### **DATA GIORNATA**

17/02/11 5/R FUTSAL BOLZANO 2007 JUVENTUS CLUB BOLZANO 2 - 6  
FUTSAL DOLOMITI POOL CALCIO BOLZANESE 7 - 1  
KICKERS BOLZANO BOZEN BUBI MERANO 1 - 1  
SAN QUIRINO FUTSAL FEBBRE GIALLA 0 - 8  
18/02/11 5/R HOLIDAY HIC SUNT LEONES FFA 74 75 2 - 4  
PRAGMA MERANO KAOS BOLZANO 3 - 8  
19/02/11 5/R BRONZOLO VADENA FUTSAL C. MARLENGO FOOTBALL FIVE 7 - 4

**CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.KAOS BOLZANO	52	18	17	1	0	127	21	106	0
2 G.S. FEBBRE GIALLA	42	18	14	0	4	125	45	80	0
3 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	37	18	12	1	5	78	35	43	0
4 A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	37	18	12	1	5	94	66	28	0
5 G.A. BUBI MERANO	35	18	11	2	5	60	42	18	0
6 S.S.C.HOLIDAY	31	18	10	1	7	91	72	19	0
7 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	30	18	10	0	8	72	61	11	0
8 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	27	18	9	0	9	66	87	21	0
9 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	24	18	7	3	8	71	62	9	0
10 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	22	18	7	1	10	56	60	4	0
11 A.C.D.PRAGMA MERANO	18	18	6	0	12	63	83	20	0
12 A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007	9	18	2	3	13	44	88	44	0
13 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	7	18	2	1	15	52	129	77	0
14 POOL CALCIO BOLZANESE	0	18	0	0	18	21	169	148	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.KAOS BOLZANO	34	18	11	1	0	83	13	70	0
2 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	30	18	10	0	2	63	19	44	0
3 G.S. FEBBRE GIALLA	27	18	9	0	3	92	28	64	0
4 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	24	18	8	0	5	56	43	13	0
5 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	22	18	7	1	5	54	35	19	0
6 A.C.D.PRAGMA MERANO	15	18	5	0	7	43	58	15	0
7 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	15	18	5	0	7	48	67	19	0
8 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	12	18	4	0	9	45	50	5	0
9 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	6	18	2	0	10	31	86	55	0
10 POOL CALCIO BOLZANESE	0	18	0	0	13	13	129	116	0
11 S.S.C.*HOLIDAY	0	18	0	0	0	0	0	0	0
12 G.A. *BUBI MERANO	0	18	0	0	0	0	0	0	0
13 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	18	0	0	0	0	0	0	0
14 A.S.D.*FUTSAL BOLZANO 2007	0	18	0	0	0	0	0	0	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**Torneo Post Campionato: ALLIEVI GIRONE:B****Turnier Ende Hinrunde: A-JUGEND KREIS:B****DATA GIORNATA**

20/02/11 3/A SALORNO RAIFFEISEN

ST.PAULS

7 - 1

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	6	2	2	0	0	9	2	7	0
2 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	1	2	0	1	1	3	4	1	0
3 F.C.D.ST.PAULS	1	2	0	1	1	3	9	6	0

\* = FUORI CLASSIFICA

Torneo Fair Play: ESORDIENTI 7 contro 7 GIRONE:A  
Turnier Fair Play: C-JUGEND 7 gegen 7 KREIS:A

**DATA GIORNATA**

19/02/11 4/A AUSWAHL RIDNAUNTAL POOL LAIVES LEIFERS 2 - 1  
 BOZNER NEUGRIES BOZEN BOLZANO 0 - 3

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 11 | 4 | 7 | 0 |
| 2 AUSWAHL RIDNAUNTAL 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 5 | 4 | 0 |
| 3 sq.B MERANO MERAN CALCIO sq.B 7 | 3 | 2 | 1 | 0 | 8 | 4 | 4 | 0 |
| 4 F.C. BOZNER 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 6 | 10 | 4 | 0 |
| 5 sq.B JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B 1 | 3 | 0 | 1 | 2 | 4 | 8 | 4 | 0 |
| 6 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS 0 | 4 | 0 | 0 | 4 | 4 | 11 | 7 | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
04/A 19/02/11 JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B MERANO MERAN CALCIO sq.B R
  
```

Torneo Fair Play: ESORDIENTI 7 contro 7 GIRONE:B  
Turnier Fair Play: C-JUGEND 7 gegen 7 KREIS:B

**DATA GIORNATA**

19/02/11 4/A ATLETICO BOLZANO STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B 3 - 3  
 MERANO MERAN CALCIO JUVENTUS CLUB BOLZANO 0 - 3  
 NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B REAL BOLZANO 2 - 1

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 8 | 4 | 4 | 0 |
| 2 sq.B STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B 8 | 4 | 2 | 2 | 0 | 10 | 6 | 4 | 0 |
| 3 sq.B NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 9 | 7 | 2 | 0 |
| 4 F.C. MERANO MERAN CALCIO 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 8 | 9 | 1 | 0 |
| 5 A.S.D.ATLETICO BOLZANO 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 8 | 10 | 2 | 0 |
| 6 U.S. REAL BOLZANO 1 | 4 | 0 | 1 | 3 | 3 | 10 | 7 | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*
  
```

Torneo Fair Play: ESORDIENTI 7 contro 7 GIRONE:C  
Turnier Fair Play: C-JUGEND 7 gegen 7 KREIS:C

**DATA GIORNATA**

20/02/11 4/A BOLZANO 1996 BOZEN 1996 NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.C 1 - 2  
 POOL LAIVES LEIFERS sq.B VIPITENO STERZING A.S.D. 1 - 3  
 STELLA AZZURRA A.S.D. BOZNER sq.B 1 - 3

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

*=====*										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	
*-----*										
1 sq.B BOZNER	sq.B 9	4	3	0	1	11	4	7	0	
2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	9	3	3	0	0	9	4	5	0	
3 sq.C NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.C	4	3	1	1	1	4	6	2-	0	
4 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	4	4	1	1	2	7	10	3-	0	
5 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	3	4	1	0	3	6	9	3-	0	
6 sq.B POOL LAIVES LEIFERS sq.B	3	4	1	0	3	5	9	4-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.				
03/A 12/02/11	NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.C	VIPITENO STERZING A.S.D.				R				

**Torneo:** GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIMI 7 contro 7 **GIRONE:**A  
**Turnier:** JUNGE FUßBALLSPIELERINNEN B-JUGEND 7 gegen 7 **KREIS:**A

**DATA GIORNATA**

20/02/11 3/A MAIA ALTA OBERMAIS VIPITENO STERZING A.S.D. 1 - 6

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

*=====*										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	
*-----*										
1 F.C. UNTERLAND DAMEN	4	2	1	1	0	7	5	2	0	
2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	3	2	1	0	1	7	4	3	0	
3 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	1	2	0	1	1	5	10	5-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

**GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ**
**DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS**

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Bardelli Angelo, dai collaboratori Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert e Zanotti Norbert e dal rappresentante A.I.A. Monte Nicola, nella seduta del 23/02/11, hanno adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Bardelli Angelo, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert und Zanotti Norbert und des Vertreters des Schiedsrichterverbandes Monte Nicola, haben in der Sitzung vom 23/02/11 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

**Campionato / Meisterschaft**  
**CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Torneo Post Campionato / Turnier Ende Hinrunde**  
**ALLIEVI / A - JUGEND**

**GARE DEL / SPIELE VOM** 20/ 2/2011

**PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II**  
**infr / Vergehen**

ROSSI ALEX (SALORNO RAIFFEISEN)

**I AMMONIZIONE / VERWARNUNG**

HERRNHOFER DANIEL (ST. PAULS)

**Torneo / Turnier Fair Play**  
**ESORDIENTI 7 contro 7 / C - JUGEND 7 gegen 7**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Torneo GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME 7 contro 7**  
**Turnier JUNGE FUßBALLSPIELERINNEN B-JUGEND 7 gegen 7**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 24/02/2011.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

**"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE BOZEN AM 24/02/2011.**

Il Presidente - Der Präsident  
**Karl Rungger**